

**Oddawali my krew**

W pierwszej połowie sierpnia Urząd Gminy Zgierz odpowiedział na apel Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Łodzi. Zorganizowana została akcja oddawania krwi. W ciągu trzech godzin zebrano około 10 litrów krwi. Krew będzie można oddawać podczas dni 29 sierpnia br. od godziny 15.30 w autobusie RCKiK. Apelujemy o wzięcie udziału w akcji.

W numerze:

- Relacja z posiedzenia Doradniczej Komisji ds. Planu Rozwoju Lokalnego
- Inwestycje
- O programie Schizofrenia - Otwórzcie Drzwi
- Jeszcze o rentach strukturalnych
- Przydomowe oczyszczalnie ścieków
- Agroturystyka
- Tradycje

**Więcej o
Wojsku
Polskim**

Obchody rozpoczęły się w kościele w Białej. Tradycyjnie wianki kwiatowe złożono pod pomnikiem Józefa Piłsudskiego w Białej.

**Dożynki 2004**

W tym roku zapraszamy do Gminnego Ośrodka Kultury w Dzieżonej **29 sierpnia**. Rozpocznie uroczystości o godzinie 13.30. Przygotowaliśmy dla Państwa wiele atrakcji. Na scenie wystąpi między innymi zespół K.A.S.A. Zapraszamy.

Oddawali my krew

22 osoby oddały krew podczas specjalnej akcji 13 sierpnia br. zorganizowanej przez Urząd Gminy Zgierz. Każdego z ochotników w oddało 460 ml krwi. Przez trzy godziny zebrano ok. 10 litrów.

Od kilku tygodni media alarmowały o kryzysowej sytuacji związanej z brakiem krwi w banku krwi i w



dzkich szpitalach.

Akcja oddawania krwi na terenie gminy Zgierz została podjęta w

odpowiedzi na apel Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa w Łodzi. Na zaproszenie Wójta Gminy Zgierz Zdzisław Rembisza autobus, w którym można oddać krew zaparkowany przed Urzędem Gminy Zgierz.

Jako pierwsi w kolejce do autobusu ustawili się strażacy ochotnicy z OSP w Dzieżonej. Krew oddawali również Radni Gminy Zgierz oraz pracownicy Urzędu Gminy i Urzędu Miasta. Do akcji przyłączyli się także mieszkańcy gminy oraz przechodnie. Krew oddawali zarówno krwiodawcy oraz osoby, które zdecydowały się na to po raz pierwszy.

W akcji w tym dniu około 30 osób, niestety kilka z nich musiało zrezygnować. Skrupulatny wywiad lekarski i badania przed pobraniem krwi wykazały, że nie wszyscy mogliby być dawcami ze względu na własny stan zdrowia. Kłopoty z cięciem,



Jako pierwsi w akcji w Dzieżonej, krew oddała Wójta Gminy Zgierz Zdzisław Rembisz

choroby serca oraz przyjmowane leki to przyczyny z powodu których kilka osób musiało zrezygnować.

Aneta Kosiorek

Podziękowania

Dziękuję wszystkim, którzy odpowiedzieli na mój apel i wzięli udział w akcji oddawania krwi. Szczególnie dziękuję Strażakom Ochotnikom z OSP Dzieżonej, mieszkańcom gminy i miasta Zgierz, Radnym i pracownikom Urzędu Gminy oraz Urzędu Miasta, a także wszystkim tym, którzy pomogli zorganizować akcję.

*Zdzisław Rembisz
Wójta Gminy Zgierz*

Krew można oddawać :

- w Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa w Łodzi ul. Franciszkańska 17/25

tel. 616 03 03.

dni pracy Centrum:

poniedziałek	7.30 - 14.45
wtorek	7.30 - 14.45
środa	7.30 - 14.45
czwartek	7.30 - 17.30
piątek	7.30 - 13.30
sobota	7.30 - 13.30

- w punkcie RCKiK w Zgierzu, przy ul. Franciszkańskiej

który jest czynny w Przychodni

Rejonowej nr 3 przy ul. Łęczyckiej 24a. Do punktu można się zgłosić w poniedziałki i wtorki w godzinach od 8.00 - 10.00.

Osoby, które chcą oddać krew powinny mieć przy sobie dowód osobisty.



RCKiK w Łodzi
przy ul. Franciszkańskiej

Kto może oddać krew

- Krwiodawca musi mieć ukończone 18 lat i posiada przy sobie dowód osobisty lub inny dokument, ze zdjęciem pozwalający stwierdzić jego tożsamość oraz adres stałego zameldowania.

- Osoba kwalifikowana do oddania krwi powinna odpowiadać wymaganiom zdrowotnym pozwalającym na ustalenie na podstawie badań lekarskich i laboratoryjnych, że pobranie krwi nie spowoduje ujemnych skutków dla jej zdrowia lub stanu zdrowia przyszłego biorcy.

- Kandydat na dawcę jest kwalifikowany przez lekarza na podstawie badania lekarskiego, przeprowadzonych badań laboratoryjnych oraz wypełnionego kwestionariusza dawcy.

- Lekarz podejmuje decyzję o zabiegu pobrania krwi lub jej składowaniu, gdy stwierdzi, że taki zabieg jest bezpieczny dla dawcy, a przetoczenie pobranej krwi lub jej składowanie jest bezpieczne dla biorcy.

Honorowym krwiodawcą zostaje każdy, kto chociaż raz odda bezinteresownie krew lub jej składniki.

Rada Gminy Zgierz oraz Wjt Gminy Zgierz

z a p r a s z a j

n a

w i t o g m i n y

DO YNKI

nad kt rymi honorowy patronat obj

**Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi
Wojciech Olejniczak**

*Uroczysto ci odb d si 29 sierpnia 2004 roku
w Gminnym O rodku Kultury w Dzier znej*

Program:

13.30 Wprowadzenie do uroczysto ci do ynkowych

14.00 Msza wi ta

15.00 Koncert orkiestry d tej OSP ze Szczawina

15.20 Obrz dy do ynkowe - dzielenie chlebem,
wr czenie wie c w do ynkowych

16.30 Wyst py zespo w ludowych Szczawiniacy i Giecznianki

Gwiazdy wieczoru

17.00 Kapela Sta ka Wielanka

19.00 Zesp K.A.S.A

20.30 Zesp Dziani i Cyga skie Gwiazdy

Zapraszamy na wystaw tw rczo ci artyst w ludowych, prezentacj

p od w rolnych, kiermasze i stoiska, weso e miasteczko i wiele innych atrakcji.

Patronat medialny nad Do ynkami 2004 obi a TVP Ł d oraz Radio Classic



Dojazdy autobus w

I trasa: Brachowice, Gieczno, Kwilno, W adys aw w,
Besiekierz, K bliny, Warszycy, Bia a, Dzier zna.

II trasa: Skotniki, Łagiewniki, Smardzew, Szczawin, Bia a,
Dzier zna.

III trasa: Grotniki (przy ko cie), Jedlicze, Zgierz, ul. Pi tkowska,
Je ewo, Bia a, Dzier zna.

IV trasa: S owik (szko a), Rosan w, D br wka (przejazd przez
D br wk od strony CPN), Bia a, Dzier zna.

Godz. odjazdu - 13.00

Godz. powrotu - 22.30 przed stawem

Cena biletu - 3,40 PLN

Oddajemy krew

- przy cz si

*Podczas Do ynek wszyscy, kt rzy
che do czy do akcji b d mogli
skorzysta z obecno ci na terenie
GOK w Dzier znej autobusu
Regionalnego Centrum Krwio-
dawstwa i Krwiolecznictwa
w Łodzi.*

**Krew b dzie mo na oddawa
w godzinach 15.30 - 18.00**

Planowanie rozwoju gminy

29 lipca odbył się posiedzenie Dora nej Komisji ds. Planu Rozwoju Lokalnego. Plan Rozwoju Lokalnego jest dokumentem wymaganym w procesie ubiegania się przez gmin o dotacje ze rodk w Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Plan Rozwoju Lokalnego obejmuje lata 2004 - 2013, z uwzgl dnieniem podzia u na dwa okresy: 2004 - 2006 oraz 2007 - 2013. Podzia ten wynika z wytycznych zawartych w Narodowym Planie Rozwoju oraz Zintegrowanym Programie Operacyjnym Rozwoju Regionalnego. Dokument ten, na podstawie zawartej w nim analizy aktualnej sytuacji spo eczno - gospodarczej gminy Zgierz, okre la zadania inwestycyjne, na sfinansowanie kt rych uzyska mo na wsparcie ze rodk w strukturalnych Unii Europejskiej.

W posiedzeniu uczestniczyli cz onkowie Komisji radni: Jan B aszczyk - przewodnicz cy, Jan Gosa, Bo ena Stasiak, Stanis aw Sta czyk, Marek Telenda - oraz pracownicy Urz du Gminy Zgierz, cz onkowie zespo u opracowuj cego Plan Rozwoju Lokalnego .
Prezentuj c dokument, pe nomocnik

Zespo u ds. opracowania PRL, Zast pca W jta Anna Tomczak podkre li a, e Plan jest dokumentem okre laj cym cele rozwojowe gminy Zgierz na lata 2004 - 2013. Ze wzgl du na d ugookresowy charakter Planu jego wdra anie jest procesem wymagaj cym sta ego ledzenia zmian prawnych i gospodarczych oraz elastyczno ci w dostosowaniu si do priorytet w w zakresie uzyskiwania zewn trznych rodk w finansowych.

Urz d Gminy, jako instytucja wdra aj ca Plan odpowiedzialny b dzie za: opracowanie i sk adanie wniosk w o finansowanie zewn trzne, realizacj dzia a przewidzianych w Planie w zakresie przygotowania przetarg w, gromadzenie niezb dnej dokumentacji, nadzoru oraz za zapewnienie

informowania o wsp finansowaniu przez Uni Europejsk realizowanych projekt w.

Podczas posiedzenia Komisji radni otrzymali r wnie informacje dotycz ce zasad wsp finansowania inwestycji gminnych ze rodk w europejskich oraz przygotowania merytorycznego Urz du Gminy do wykorzystania funduszy UE. Komisja ds. Planu Rozwoju Lokalnego pozytywnie zaopiniowa a przedstawiony projekt Planu.

Mateusz Fajst - wi cicki

**XXII sesja
Rady Gminy Zgierz
odb dzie si 26 sierpnia 2004r.
w sali konferencyjnej
Urz du Gminy Zgierz
Zgierz, ul. Ł czycka 4.
Pocz tek o godzinie 10.00**

Nowe drogi powiatowe

W Szczawinie

Mieszka cy Szczawina od kilkunastu miesi cy korzystaj z nowej, asfaltowej drogi, jaka po czy a Szczawin ze Sw - dowem w gminie Stryk w. Oficjalnie droga zosta a otwarta 25 lipca br.

Wst g przeci li przedstawiciele w adz starostwa powiatowego, gminy Zgierz i Strykowa. W uroczystym otwarciu licznie



Otwarcie drogi w Szczawinie

wzi li udzia mieszka cy Szczawina. To do nich samorz dowcy skierowali yczenia bezpiecznego korzystania z nowej drogi.

Po oficjalnych uroczysto ciach wi - towano przed sal OSP w Szczawinie, gdzie wyst pi y szczawin skie zespo y: Ko a Gospody Wiejskich, dzieci cy zesp Wariacja, zagra a Orkiestra OSP. Budowa drogi powiatowej rozpocz a si w 2000 roku trwa a pi lat. Modernizacja sfinansowana zosta a ze rodk w bud etu starostwa powiatowego cz koszt w pokryto ze rodk w Unii Europejskiej w ramach programu SAPARD. Nowa droga ma szeroko 5,5 m i d ugo oko o 4 km.

W Rosanowie

31 lipca w Rosanowie dokonano uroczystego oddania do u ytku utwardzonego g wnego traktu komunikacyjnego miejscow ci - ulic G wnej oraz D ugiej.

Wyremontowane zosta y niemal 4 km drogi o szeroko ci 4 m. Nowa droga ma

nawierzchni asfaltow .
Koszt modernizacji to 390 tysi cy z otych, ca o pochodzi z bud etu Starostwa Powiatowego w Zgierzu. Inwestycje wykonano w lipcu.



W otwarciu drogi uczestniczyli wicewojewoda dzki Renata Nowak oraz W jt Gminy Zgierz Zdzis aw Rembisz

W uroczysto ciach udzia wzi li: pose Roman Jagielski, Wicewojewoda dzki Renata Nowak, W jt Gminy Zgierz Zdzis aw Rembisz oraz w adze powiatu zgierskiego.

Aneta Kosiorek

Inwestycje

W Lu mierzu trwa budowa oczyszczalni ciek w. Powstająca oczyszczalnia przeznaczona jest do odbioru ciek w gospodarczo - bytowych. W przyszłości jej działanie poprawi stan sanitarny okolicznych, zamieszkałych budynków. Cała inwestycja przewiduje budowę kanalizacji sanitarnej z wyczeniem zasob w mieszkaniowych, budowę biologicznej oczyszczalni ciek w BIOPAN 250 o wydajności ciek w 38 m³ na dobę i drogę dojazdową. Oczyszczalnia będzie zabezpieczona na wypadek przerwy w dostawach prądu.

Wodociąg

Zakończono budowę wodociągu w Dobrej Strumiany. Wykonano 2494,81m odcinek, całkowity koszt inwestycji wyniósł 218 264,30 zł. Prace prowadzi Gminny Zakład Komunalny.

Do końca września potrwa budowa 205 m wodociągu w Łągiewnikach na ul. Piłtastki i Prostej.

Na koniec listopada planowane jest ukończenie budowy wodociągu w Cyprianowie. Tegoroczny, II etap jest kontynuacją inwestycji rozpoczętej w 2003r. Nowy odcinek będzie miał długość 3868m.

W opracowaniu są dwa projekty:

- modernizacja wodociągu w Grotnikach
- z wyczeniem wodociągu w Lorenki - Besiekierz Nawojowy-Wola Rogozińska

W adysław w

W ramach bieżącego utrzymania dróg prowadzone są prace związane z wycinką krzaków i chwastów w pobliżu przejazdów kolejowych, na skrzyżowaniach w Grotnikach, oraz wzdłuż drogi Skotniki - Janów - Józefów. Wycięto



Budowa oczyszczalni w Lu mierzu

rownież zarządza wzdłuż drogi dojazdowej do stawów Piłtastki, a także w miejscowości Lu mierz wzdłuż ulic Granicznej i Osiedlowej.

Z zakupionego przez gminę frezu asfaltowego utwardzone zostały ulice Szkolna i Słoneczna w miejscowości Sówik.

Władzkom Gminnym, na granicy gminy Zgierz utwardzono 1200 m nawierzchni drogi przez nawieziejanie tuczniem. Prace wykonuje Gminny Zakład Komunalny.

na podstawie informacji
Referatu Infrastruktury Technicznej

Komisja Rolnictwa i Ochrony środowiska

Posiedzenie odbyło się w dniu 29 lipca br. Głównym tematem był Gminny Program Ochrony środowiska dla Gminy Zgierz. Program omówił Kierownik Referatu Ochrony środowiska, Rolnictwa, Leśnictwa i Gospodarki Wodnej p. Andrzej Gibki. Program będzie stanowił podstawę do wystąpienia o środki finansowe na realizację zadań do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony środowiska i Gospodarki Wodnej jak również do ubiegania się o środki pomocowe z Unii Europejskiej. W dalszej części posiedzenia radni dyskutowali o gospodarce odpadami na terenie gminy Zgierz oraz sprawach związanych z ochroną środowiska.

W drugiej części obrad p. Anna Łopalewska, Kierownik Referatu Geodezji i Gospodarki Gruntami omówiła projekty uchwały na posiedzenie najbliższej sesji Rady Gminy Zgierz. Wszystkie przedstawione Komisji projekty dotyczą gospodarki gruntami i zostały zaakceptowane przez radnych.

Wojciech Sowiński
Przewodniczący Komisji
Rolnictwa i Ochrony środowiska

Dni Rosanowa

31 lipca i 1 sierpnia, dzięki staraniom Towarzystwa Przyjaciół Rosanowa, Sołtysa oraz Rady Sołteckiej po raz pierwszy odbył się festyn. Dni Rosanowa.

Uroczystości po zakończeniu zostały otwarte drogą, obchodami 45 - lecia LKS Rosanów oraz rozgrywkami piłkarskimi - Turniejem Czterech Drużyn o puchar prezesa LZS. Podczas festynu nie zabrakło dobrej zabawy przy muzyce, sportowej rywalizacji, a dostarczyła wielu emocji zarówno biorącym w niej udział, jak i zgromadzonej licznie publiczności.



Po rozprawieniu znalazł się między innymi: rzut młotem i walki do ciasta, wyścigi z jajkami na łyżeczkach.

W turnieju piłkarskim zwyciężyła drużyna czwartoligowej Bzury Ozorków. Drużyna gospodarzy - LKS Rosanów zajęła 3 miejsce ulegając w rzutach karnych zespołowi LKS Cedrowice 4:3 oraz pokonując 2:0 Włkniarza Zgierz.

Mateusz Fajstwicki

Kiedy umysł panuje nad człowiekiem

Schizofrenia - Otwarcie Drzwi

Choroby fizyczne traktujemy zazwyczaj jako coś, co wynika z winy chorego, choroba psychiczna postrzegana jest jako piśmienie - człowiek często zostaje wykluczony ze społeczeństwa. Kiedy z nas powinien być wiadomo, że zaburzenia psychiczne mogą dotknąć absolutnie każdego bez względu na wiek, płeć, sprawność umysłu czy pozycję społeczną.

Ocenia się, że prawdopodobieństwo zachorowania na schizofrenię, bardzo poważną chorobę psychiczną, wymagającą szczególnego leczenia w warunkach szpitalnych wynosi około 1 proc., co oznacza, że zapada na nią jedna osoba na 100, to bardzo dużo. Prawdopodobieństwo za amania nerwowego oceniane jest na 1:10, natomiast szczyt niekiedy za amanie wymaga leczenia szpitalnego, choć wiele osób, które potrzebują psychoterapii nigdy z niej nie korzysta - najczęściej z powodu wstydu przed przyjaciółmi do psychoterapeuty. Każdego roku w naszym kraju 1 osoba na 10 tys. popełnia samobójstwo, na skutek leczenia lub nie zaburzeń psychicznych, przy czym Polska należy do krajów o stosunkowo niewielkim wskaźniku samobójstw. Biorąc pod uwagę powyższe informacje, warto zastanowić się nad naszym stosunkiem do chorych psychicznie.

Schizofrenia - Otwarcie Drzwi to program, który ma na celu pozyskanie akceptacji społecznej dla osób chorych na schizofrenię. Założeniem programu jest, aby wiedza o chorobie dotarła do jak największej liczby grup społecznych. Program Schizofrenia - Otwarcie Drzwi jest realizowany w wielu krajach na całym świecie. Po raz pierwszy został zainicjowany w Kanadzie, gdzie odniósł znakomite rezultaty. Nieco później podobne akcje przeprowadzono w Austrii, Chinach, Egipcie,

Niemczech, Grecji, Indiach, Włoszech i Hiszpanii. Obecnie realizowany jest w dwudziestu krajach świata. W każdym z nich w program zaangażowani są psychiatrzy, pacjenci, członkowie rodzin osób chorych, dziennikarze, politycy, nauczyciele i działacze społeczni.

Program charakteryzuje się zupełnie nowym podejściem do zagadnienia. Pierwszy krok to poznanie doświadczeń chorych na schizofrenię i ich rodzin, na ich podstawie tworzenie działań, które najskuteczniej prze-



Jedną z form terapii są warsztaty

łami stereotypy i poprawi relacje społeczne z osobami cierpiącymi na schizofrenię.

Od lat, szereg zespołów w Polsce prowadzi szkolenia, badania i organizuje sympozja na temat schizofrenii. Projekt ma na celu integrację tych środowisk tak, aby ich wspólne przesłanie miało mocny rezonans w opinii publicznej i prawdziwie doprowadziło do przeobrażeń w postawach i uprzedzeniach wobec osób chorych psychicznie. W ramach programu w

Polsce prowadzone są programy edukacyjne, informacyjne w mediach oraz działania praktyczne - bezpośrednia praca z osobami chorującymi.

Aktywny udział w realizacji programu "Schizofrenia - Otwarcie Drzwi", od początku jego istnienia w Polsce, bierze **Towarzystwo Przyjaciół Niepełnosprawnych**.

W ramach swojej działalności, oprócz bezpośredniej pomocy osobom chorującym psychicznie w działaniach w ramach TPN trzech ośrodkach, Towarzystwo organizuje akcje edukacyjne dla dzieci i młodzieży w szkołach, psychoedukację dla rodzin osób chorujących na schizofrenię, masowe imprezy kulturalno-wiatowe mające na celu wzrost akceptacji społecznej dla osób chorujących psychicznie.

Co roku, w drugą niedzielę miesiąca września, w ramach solidarności z osobami chorującymi na schizofrenię, w całej Polsce organizowane są imprezy dla społeczności lokalnych, propagujące wiedzę o tej budzącej lęk chorobie.

Pod opieką **Towarzystwa Przyjaciół Niepełnosprawnych na terenie gminy Zgierz działają Ośrodek Rehabilitacyjny - Wypoczynkowy Zacisze**. W Ustroniu natomiast funkcjonuje **Dom Pomocy Społecznej, w którym również zamieszkują chorzy na schizofrenię**. W obydwu ośrodkach przebywa około 200 pensjonariuszy.

Osoby chore mogą korzystać z całonocnej, całodobowej opieki oraz rehabilitacji.

W tym roku w ramach programu Schizofrenia - Otwarcie Drzwi odbędzie się festyn integracyjny dla pensjonariuszy Ośrodka w i okolicznych miejscowości. Patronat nad festynem objął Wójt Gminy Zgierz Zdzisław Rembisz.

opracowano na podstawie materiału w Ośrodku Zacisze oraz strony internetowej Towarzystwa Przyjaciół

wi to Wojska Polskiego

Dzie 15 sierpnia czy wi to Ko - cio a, kt ry obchodzi uroczysto Wniebowzicia Najwi tszej Maryi Panny ze wi tem Wojska Polskiego, ustanowionym w rocznic zwyci stwa nad bolszewikami.

Tegoroczne obchody wi ta rozpocz y si uroczyst msz w. w ko cielem pod wezwaniem w. Piotra i Paw a w Bia ej.

Tego dnia obok patriotycznych akcent w zwiazanych ze wi tem Wojska Polskiego, zgodnie z ko cieln tradycj po wi cono r wnie wianki z zi i zb .

Po mszy mieszkacy Bia ej, zaproszeni go cie przeszli pod pomnik Marszaka J zefa Pi sudskiego.

W uroczysto ciach udzia wzi y delegacje w adz gminy Zgierz, miasta Zgierz, powiatu Zgierskiego, Wojska, obecni byli przedstawiciele organizacji kombatanckich, jednostek OSP oraz harcerstwa.

Pod pomnikiem Marszaka g os zabra W jt Gminy Zgierz Zdzis aw Rembisz, kt ry w imieniu spo eczno ci gminy Zgierz z o y wyrazi szacunku wszystkim o nierzom.

- Obecne czasy stawiaj przed wojskiem tak samo wa ne zadania. o nierze niezmiennie pozostaj na

stra y ojczyzny i spo ecze stwa, nios c pomoc w chwilach krytycznych wsz dzie tam, gdzie ludzie potrzebuj wsparcia i opieki - powiedzia Zdzis aw Rembisz.

- ycz wszystkim o nierzom, aby ich codzienny trud s u y wzmocnieniu si y oraz spo ecznego i duchowego wizerunku naszej armii, gdy warto wojska zale y nie tylko od jako ci sprz tu, lecz tak e od moralnej postawy cz owieka.

Pod pomnikiem odby si apel poleg ych. Uczczono pamit ych, kt rzy ponie li mier w obozach koncentracyjnych, zostali rozstrzelani za swe poczucie polsko ci i narodow dum . Tych, kt rzy spocz li bezimiennie w zbiorowych mogiach znacz c nimi okropno wojennej zawieruchy. Tych wszystkich, kt rzy nie szcz dz c krwi i ycia stan li w obronie ojczyzny broni c jej suwerenno ci.

Po salwie honorowej o nierzy kompanii Garnizonu Zgierz pod pomnikiem sk adano symboliczne wi zanki kwiat w.

W imieniu mieszkacy w gminy Zgierz



kwiaty z o y W jt Zdzis aw Rembisz, Rad Gminy reprezentowali Przewodnicz cy Ryszard Barylski oraz Radni Jan Gosa i Wojciech S owi ski, w imieniu Starostwa Powiatowego w Zgierzu kwiaty z o yli cz onkowie Zarz du Marcin Karpi ski, Dariusz Amrozi ski. Wi zanki z o yli m.in. r wnie przedstawiciele: miasta Zgierza - wiceprezydenci Krzysztof Kwiatkowski, Grzegorz Gula oraz Przewodnicz cy Rady Miasta Zgierza. Marek Matuszewski, Pa stwowej Stra y Po arnej - Stanis aw Sta czyk, Miros aw Rogalski, Andrzej Sobczak, delegacja Zarz du Gminnego OSP w sk adzie: Stanis aw Dynek, Jan Kowalczyk, Kazimierz Kmie oraz przedstawiciele wojska, policji, harcerstwa organizacji kombatanckich i mieszkacy w so ectwa Bia a.

Mateusz Fajst- wi cicki

VII Festyn Parafialny w Grotnikach

W sobot . 14 sierpnia 2004 r., punktualnie o godzinie 19., na placu przyko cielnym, w Grotnikach rozpocz si VII Festyn Parafialny. Impreza ta, wzorem lat ubieg ych, zosta a zorganizowana przez ks. proboszcza Tomasza Ewertowskiego z pomoc Rady Parafialnej i S u by Ko - cielnej.

W cieniu nowo wybudowanej dzwonnicy bawili si letnicy i miejscowi parafianie. Jednym z inicjator w pierwszego festynu by znany piosenkarz, Krzysztof Krawczyk, cz onek tutejszej wsp lnoty parafialnej. On to od lat zaprasza przyjaci , aby swoimi wyst pami u wietnili imprez , z kt rej doch d jest przeznaczony na dalsz rozbudow ko cio a. Jako pierwszy rozbawi publiczno Krzysztof Jerzy Krawczyk wraz ze znakomitym

zespo em, Nast pnie z entuzjazmem powitano wyst py znanej grupy Czerwone Gitary, kt ra za o ona 3 stycznia 1965 r. przez Jerzego Kosseckiego, w 39 roku swojego istnienia dotar a do Grotnik. Wreszcie huczne brawa przywita y Krzysztofa Krawczyka, kt ry wyst pami w kaplicy, zwanej Grot , rozpocz 40 - lecie swojej dzia lno ci artystycznej.

Gwo dziem programu by a loteria fantowa, w czasie kt rej mo na by o wygrami dzy innymi wycieczki do Wiednia i Budapesztu oraz rowery g rskie. W r d fundator w nagr d byli Krzysztof Krawczyk oraz firma Jamad, prowadz ca roboty budowlane w tutejszym ko cielem. Dzi ki ofiarnej, siedmiomiesiecznej pracy za ogi tej firmy, 24 grudnia 2003 r. mog a odby si pierwsza Pasterka w rozbudowywanym ko cielem.

dowywanym ko cielem.

W czasie festynu mo na by o korzysta z bezalkoholowego bufetu, kt rego specjalno ci by pyszny bigos, przygotowany z ponad 100 kg kapusty, przez panie ze S u by Ko cielnej.

Nad bezpiecze stwem bawicych si czuwa punkt sanitarny, obs ugiwany przez doktor T. Filutowicz, E. Orczykowski i M. Kozanek .

S owa uznania nale si r wnie bardzo sprawnie dzia aj cym panom ze S u by Ko cielnej, kt rzy ubrani w jaskrawozielone kamizelki sprawnie kr yli w r d t umu przyby ych go ci, ch tnie s u c informacj i pomoc

Niema e fundusze zebrane w czasie festynu, pomog w szybszym zako czeniu prac remontowych w grotnickim ko cielem.

Henryk Ga zka

Raz jeszcze o rentach



W ostatnich dniach w rodkach masowego przekazu pojawi o si wiele nie cis ych lub nieprawdziwych informacji dotycz cych rent strukturalnych, dlatego przypominamy najwa niejsze informacje zwi zane z tym rodzajem wsparcia dla rolnik w.

O renty strukturalne mog ubiega si rolnicy w wieku przedemerytalnym to znaczy ci, kt rzy uko czyli 55 lat (granica wieku dla m czyzn i kobiet jest jednakowa), podlegaj cy ubezpieczeniu spo ecznemu rolnik w, prowadz cy dzia lno rolnicz w gospodarstwie rolnym b d cym ich w asno ci (lub b d cym w asno ci ich ma onka), kt rzy zdecyduj si na przekazanie

posiadanego gospodarstwa rolnego innemu rolnikowi, instytucji albo nast pcy.

Rolnik, kt ry przekaza gospodarstwo rolne, mo e uprawia jedynie pozostawione grunty (do 0,5 ha cznie z siedliskiem). Produkcja zar wno ro linna jak i zwierz ca mo e by prowadzona wy cznie w celu zaspokajania potrzeb w asnych i rodziny. Nie mo e ona by przedmiotem handlu.

Pobieranie renty strukturalnej wyklucza korzystanie z innych instrument w Wsp lnej Polityki Rolnej. W przypadku korzystania np. z premii zalesieniowej, rolnik b dzie musia wybra jedn z form wsparcia.

Jednym z warunk w uzyskania renty strukturalnej jest zarejestrowanie si w ewidencji producent w, a nie jak b dnie podawano, z o nie wniosku o p atno ci bezpo rednie. Ewidencja producent w stanowi cz

Krajowego systemu ewidencji producent w, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosk w o przyznanie p atno ci . Prowadzi j

ARiMR. Ubieganie si o rent strukturaln nie jest w aden spos b zwi zane z ubieganiem si o dop aty bezpo rednie.

Na finansowanie rent strukturalnych w latach 2004-2006 zaplanowano rodki w wysoko ci 640,5 mln EUR. Wed ug szacunk w ministerstwa, rodki te wystarcz na skorzystanie z tej formy wsparcia przez ponad 70 tys. beneficjent w. W przypadku wyczerpania rodka w finansowych, przeznaczonych aktualnie na renty ministerstwo wyst pi natychmiast do Komisji Europejskiej o przesuniecie rodka w w ramach og lnego bud etu Planu Rozwoju Obszar w Wiejskich.

Osoba pobieraj ca rent strukturaln podlega obowi zkowi ubezpieczenia zdrowotnego. Zaliczk na podatek dochodowy i sk adk na ubezpieczenie zdrowotne b dzie odprawia Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Renta strukturalna opodatkowana jest podatkiem dochodowym na zasadach okre lonych w przepisach o podatku dochodowym od os b fizycznych.

Osoba pobieraj ca rent strukturaln jest zobowi zana do samodzielnego op acania sk adki na ubezpieczenie emerytalno-rentowe rolnik w. Je eli renta strukturalna zostanie zwi kszone z tytu u prowadzenia gospodarstwa przez ma onk w, osoba pobieraj ca rent strukturaln b dzie tak e zobowi zana do op acania tej sk adki za ma onka.

Renta strukturalna b dzie wyp acana, co miesi c, przez 10 lat. W przypadku, gdy osoba pobieraj ca rent strukturaln w okresie jej pobierania nab dzie prawo do emerytury ustawowej, renta strukturalna

Wszystkich zainteresowanych tematyk zwi zan z przyst pieniem Polski do Unii Europejskiej zapraszamy do:

Punktu Informacji Europejskiej

Punkt mie ci si w budynku Urz du Gminy Zgierz przy ulicy Ł czyckiej 4, pok. nr 31.

Na Pa stwa pytania oczekujemy r wnie pod numerem telefonu: 716-25-15, wew 244.

Zapraszamy



o b dzie wyp acana w wysoko ci pomniejszonej o kwot tej emerytury.

Wyp ata renty strukturalnej ulegnie zawieszeniu, je eli osoba, kt ra j pobiera, podejmie prac zarobkow podlegaj c obowi zkowi ubezpieczenia spo ecznego.

W przypadku mierci osoby pobieraj cej rent strukturaln jej ma onek mo e z o y wniosek o przej cie renty. Po przej ciu wiadczenia b dzie ono wyp acane, o ile wnioskodawca b dzie mia uko czone 55 lat (dotyczy zar wno kobiet i m czyzn), nie b dzie emerytem ani rencist i nie b dzie prowadzi dzia lno ci rolniczej, a przekazane gospodarstwo rolne stanowi o r do utrzymania dla obojga ma onk w.

P atno b dzie dokonywana nie d u ej ni do dnia, do kt rego wiadczenie pobiera by zmar y ma onek.

Oprac. na podstawie informacji Rzecznika Prasowego ARiMR

Kontrole w gospodarstwach rolnych

Dopłaty bezpośrednie

Od 5 lipca trwają w województwie mazowieckim kontrole polegające na sprawdzeniu zgodności danych podanych we wniosku o przyznanie płatności ze stanem faktycznym w gospodarstwie. Kontrole przeprowadzane są przez konsorcjum, którego liderem jest firma Inter Map z siedzibą w Sieradzu.

Kontroli podlegają obecnie około 4,5% gospodarstw w województwie mazowieckim. Dotychczas wytypowano 3384 gospodarstwa, skontrolowano z kolei 430.

Rolnicy, którzy podlegają kontroli informowani są dwa dni wcześniej. Jeśli rolnik ma jakiegoś stan faktyczny, a informacjami zawartymi we wniosku o przyznanie płatności bezpośrednich nie

w dopuszczalnych granicach 3proc. rolnikowi nie grożą żadne sankcje. Przekroczenie wspomnianego progu oznacza zmniejszenie wysokości dopłaty. Rolnicy mogą zgłosić wniosek o stan faktyczny powyżej 30proc. oznacza to wstrzymanie dopłaty dla rolnika.

Akcja kontroli powinna zakończyć się do 31 sierpnia, następnie wszystkie dane zweryfikują pracownicy Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Komisja Europejska.

Identyfikacja i Rejestracja Zwierząt

W pierwszej połowie lipca rozpoczyna się kontrole interwencyjne IRZ. Gospodarstwa do kontroli typowane są przez centralę ARiMR. Sprawdzeniu podlegają głównie stada

skądajce się z ok. 30 sztuk bydła, ponadto weryfikacji poddawana jest również trzoda.

Podczas kontroli bezpośredniej weryfikacji podlegają między innymi:

- oznakowanie zwierząt
- wyposażenie bydła w paszport
- wadliwe prowadzenie Księgi Rejestracji (odrębnie dla każdego gatunku zwierząt w danej siedzibie stada)
- zgodność stanu faktycznego z danymi w bazie systemu IRZ
- zgodność stanu faktycznego z wpisami w Księdze Rejestracji

Jeśli kontrole wykazują nieprawidłowości rolnik pouczony zostanie w jaki sposób wypełnić wszystkie wymagania. Jeśli podczas ponownej kontroli stwierdzone zostaną uchybienia, skierowany zostaje wniosek do Inspekcji Weterynaryjnej o ukaranie rolnika dopuszczającego się nieprawidłowości.

Kontroli tych dokonują inspektorzy Biura Kontroli na Miejscu Oddziału Regionalnego ARiMR w Łodzi.

*Na podstawie informacji
Biura Powiatowego ARiMR
oprac. Mateusz Fajst - wicki*

Co to znaczy, czyli:

Leksykon europejski (12)

Rynek wewnętrzny – jednolity rynek wewnętrzny jest podstawą funkcjonowania Unii Europejskiej. Jego najważniejszą zasadą jest zniesienie wszelkich barier utrudniających handel między państwami członkowskimi. W tym celu znosi się cła, ustanawia wspólne taryfy celne, czy to prowadzi się wspólną politykę finansową, koordynuje plany rozwoju rolnictwa i przemysłu. Za pierwszy przykład rynku wewnętrznego uważa się Związek Celny Państw Niemieckich z lat 1834-1867. Rynek wewnętrzny Unii Europejskiej zdefiniowany jest w dokumencie Jednolity Akt Europejski. Jest to obszar bez granic wewnętrznych, na którym obowiązują cztery swobody: wolny przepływ towarów, osób, usług i kapitału. Jednolity Akt Europejski określił datę powstania rynku wewnętrznego na 31 grudnia 1992 roku.

Rzecznik praw obywatelskich (ombudsman) – Biuro rzecznika przyjmuje skargi od obywateli UE od kwietnia 1997 roku. Ombudsman przyjmuje zaaleny na działania instytucji i organów w Wspólnocie Europejskiej z wyjątkiem Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości. Rzecznik ma obowiązek przeprowadzania kontroli we wspomnianych instytucjach. Corocznie przedstawia Parlamentowi Euro-

pejskiemu raport z wynikami kontroli. Kadencja Rzecznika trwa 5 lat. Powinien on być niezależny w swoim działaniu, a podczas trwania kadencji nie może wykonywać działalności zawodowej. Siedzibą ombudsmána jest Strasburg.

Sieci transeuropejskie – najważniejsze linie komunikacyjne całej Europy. W ramach rynku wewnętrznego UE wspiera połączenia transportowe oraz stymuluje współdziałanie sieci krajowych. Instrumentem służącym budowie i poprawie sieci jest między innymi Fundusz Spójności.

Społeczstwo informacyjne – nowy typ społeczeństwa, który kształtuje się w krajach, w których rozwija się technologia osiągnąwszy najwyższe tempo. Zasadniczymi czynnikami konkurencyjności w gospodarce staje się zarządzanie informacją, jej jakoś i szybkość przepływu. Podstawą powstania społeczeństwa informacyjnego jest rozbudowa nowoczesnej sieci telekomunikacyjnej obejmującej wszystkich mieszkańców w kraju oraz przygotowanie społeczeństwa do pełnego wykorzystania możliwości jakie daje rodniki masowej komunikacji i informacji.

Z wizyt w Kupiskis

Na pocz tu lipca br. przedstawiciele samorz du Gminy Zgierz go cili, na zaproszenie Mera Rejonu Kupiskis, Leonasa Apegi w jubileuszowych obchodach istnienia miasta.

Kupiskis na Litwie, to jedno z miast partnerskich z kt rymi od kilku lat wsp pracuje Gmina Zgierz. To niewielkie miasto, licz ce blisko 10 tysi cy mieszka c w, stolica admi-nistracyjna i kulturalna regionu, po o- one w po udniowo wschodniej Lit-wie. Region ten s ynne z pi knych po-mnik w przyrody, bogatej historii, si gaj cej IV wieku p.n.e., oryginalnych zwyczaj w i folkloru, a tak e j zykowego dialektu zacerpni tego od plemion Ba t w.

W lipcu mieszka cy Kupiskis wi - towali jubileusz 475 lecia istnienia miasta. Z tej okazji odby o si wiele spotka i towarzyszy cych im festy-n w, imprez kulturalnych i spor-

towych.

Podczas dwudniowego pobytu przedstawiciele samorz du Gminy Zgierz spotkali si z w adza-

rozwojowi i zmianom oraz sytuacji obecnej miasta. Mieli mo liwo odwiedzenia miejsc zwi zanych z wsp ln histori Polski i Litwy.

Gmin Zgierz reprezentowali W jt Gminy Zdzis aw Rembisz, Radni Bo ena Stasiak i Justyna W odarczyk oraz Dyrektor Gminnego O rodka



Panorama Kupiskis

mi samorz dowymi Kupiskis oraz rz dowymi na Litwie, uczestniczyli w seminariach po wi conych historii,

Kultury Barbara Polasi ska.

Aneta Kosiorek

Szczawiniacy na Łotwie

W dniach 21-26 lipca 2004r Zesp Folklorystyczny Szczawiniacy go ci na Łotwie i uczestniczy w uroczysto ciach po wi conych 50. rocznicy utworzenia Zespo u Etnograficznego "Rikava".

Zesp "Rikava" dzia a w Rejonie Rezekne, Rejonie, z kt rym wi Gmin Zgierz umowy partnerskie.

Szko a w Szczawinie od kilku lat wsp pracuje w zakresie o wiaty i kultury ze szko ami na terenie Łotwy. Z przyjemno ci i w tym roku przy-j li my zaproszenie do udzia w Mi dzynarodowym Festi-walu Zespo w Folklorystycznych Rikava - 50".

Pobyt na Łotwie uczestnicy

rozpocz li od zwiedzania stolicy - Rygi. Miasto z 850.000 mieszka c w, malowniczo po o one nad Zatok Rysk , z portem, pi kn zabytkow Star wk i du ilo ci zieleni. Poruszali my si w towarzystwie Pani Wandy Rutkowskiej ze

Zwi zku Polak w w Rydze, kt ra pe ni a rol przewodnika oraz redaktorki Polskiego Radia w Rydze.



Uczestnicy wyjazdu byli zachwyceni pi knem otewskiego krajobrazu

Po po udniu do czy do grupy Peteris Werdinysz, wsp organizator festiwalu, kt ry eby nas przywita w Rydze przy-jecha tu ponad 200 km autobusem. Mimo trud w podr y, tradycyjna otewska go cinno : na powitanie przepi kny bu-

kiet pachn cego groszku i ciemny chleb...

Po egnanie z paniami z Rygi i wyjazd naszym autokarem w kierunku miasta Rezekne. Po drodze kr tki pobyt nad morzem. Przed dotarciem do miejsca sta ego pobytu zatrzymali my si

w Muzeum Etnograficznym, zorganizowanym na otwartej przestrzeni, o powierzchni kilkudziesi ciu ha. Skansen ilustruj cy ca e zagrody otewskie z XIX i prze omu XX wieku i ciekawa forma prezentacji muzeum przez tamtejszego przewodnika, dostarczy a nam nowych wra e .

Oko o p nocy dotarli my do Adamowa, naszego miejsca pobytu. Ju tej nocy niekt rzy odkryli, e 100m za budynkiem, w kt rym mieszkali my, znajduje si pi kne jezioro. Nast pne dni bardzo wype nione: spotkania, zwiedzanie, wyst py...

Przed wyjazdem zawarli my z uczestnikami kontrakt. Jeden z punkt w brzmia : z u miechem i zrozumieniem przyjmujemy wszystkie przeciwno ci losu, kt re nas mog spotka podczas wyjazdu". Wyj tkowa szczawi ska m odzie "doskonale si spisa a. Nikt nie marudzi , chocia czasu wolnego nie by o za wiele.

ci g dalszy str. 11

Wrzesie w szko ach

Od wrze nia oko o 1200 uczni w rozpocznie nauk w szko ach gminy Zgierz. Po raz pierwszy progi szko y przekroczy grupa oko o 120 sze cio latk w. Najm odsi pierwsz edukacj b d pobiera w klasach "0" prowadzonych przy wszystkich szko ach podstawowych.

We wrze niu pasowanych na ucznia zostanie 122 pierwszak w. W sumie w szko ach podstawowych b dzie si uczy 796 uczni w. Natomiast do klas gimna-



zjalnych w szko ach w Giecznie, S owiku, Grotnikach i Szczawinie chodzi b dzie 456 gimnazjalist w.

Najmniej uczni w trafi do szk podstawowych w Besiekie-rzu i D - br wce, w ka dej z nich po oko o 60 os b. 164 uczni w b dzie si uczy o w SP w S owiku, niewiele mniej, bo

156 w SP w Grotnikach.

opracowano na podstawie informacji Referatu O wiaty, Kultury i Sportu

23 lipca odbyli my wizyt w Polskiej Szkole w Rezekne. Czeka y na nas Pani dyrektor Zespo u Szk - Walentyna Szyd owska i nauczycielka - Pani Arena Wowere. Wycieczka po szkole, rozmowa z obiema paniami, s odki pocz stunek. Przyjemnie by o po raz kolejny odwiedzi przyjaci i 850 km od Polski porozmawia w ojczystym j zyku. Nasza grupa przekaza a dla szko y na r ce pani dyrektor encyklopedi , po egnanie i wyjazd do miasta Da gapils, oddalonego o 90 km, gdzie Zesp Szczawiniacy odbywa pierwszy wyst p.

Szczawiniacy zaprezentowali 20 minutowy program Ł czycki (w strojach czyckich). Zespo owi towarzyszy a 5 - osobowa kapela (w strojach owickich). Wszystkie wyst py na wysokim poziomie, nagradzane brawami widowni. Po wyst pie wycieczka do Ag ony - miejsca kultu religijnego Łotyszy.

Nast pnego dnia po niadaniu a do po udnia zwiedzali my Rejon Rezekne. Lasy i jeziora, a na przydro nych rowach dzi giel le ny (wygl dem przypomina koper), kt ry osi ga tu gigantyczne rozmiary, do 2m wysoko ci. Dalej ciekawe miejsce - Rezerwat torfowiskowy. Tu po raz pierwszy w yciu widzieli my rosiczk okr golistn jak po era owady. Kr tki pobyt w malutkiej wiosce Kalwia, gdzie 50

lat temu za o ny zosta Zesp Rikava", a potm g wne wyst py o miu zespo w w domu kultury w miejscowo ci Rikava. Po wyst pach uroczysto ci rocznicowe: przem wienia podzi kowania, wr czanie upomink w, gratulacje, kwiaty. Nasza delegacja gratuluj c rocznicy powstania zespo u i dzi kuj c za zaproszenie, zwr ci a uwag na to, jak wa ne jest obecnie podtrzymywanie to samo ci narodowej, zachowywanie dla przysz ych pokole element w tradycji i kultury.

25 lipca - ostatni dzie naszego pobytu na go cinnej otewskiej ziemi. Przed po udnem odpoczywamy, k piemy si gramy w pik , muzykujemy. Po po udniu jeszcze jeden koncert, w Rezekne. Po wyst pie czas po egnania z organizatorami, zaprzyjaj nionymi zespo ami z Łotwy i Litwy, Pani Szyd owska i niewielk grupk Polonii, kt ra podziwia a wyst py. Nowe miejsca, nowych ludzi, inne tradycje - to mogli my pozna w czasie naszego pobytu na Łotwie. Wyje d ali my do Polski dzi kuj c organizatorom za otwarto na nasze propozycje, ogromn yczliwo i go cinno . Zesp "Szczawiniacy" pokaza nowy, ciekawy program. M odzie ta czy a i piewa a przy d wi kach w asnej kapeli. Wyjazd dobieg ko ca, ale pewnie d ugo b dziemy go wspomina ogl daj c zdj cia i film video.

Z e r w k a obowi zkowa

Zmieniona ustawa z 7 wrze nia 1991r. o systemie o wiaty nak ada na dzieci w wieku 6 lat obowi zek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w przedszkolu albo w oddziale przedszkolnym zorganizowanym w szkole podstawowej. Obowi zek ten rozpoczyna si z pocz tkiem roku szkolnego w tym roku kalendarzowym, w kt rym dziecko ko czy 6 lat. Gminy w ramach zada w asnych zobowi zane s do zapewnienia warunk w spe niania obowi zku rocznego przygotowania przedszkolnego.

Na rodzic w dziecka podlegaj cego obowi zkowi na o ono powinno dope nienia czynno ci zwi zanych ze zg oszeniem dziecka do oddzia u przedszkolnego oraz zapewnienia regularnego ucz szczania dziecka na zaj cia.

Natomiast kontrol spe niania obowi zku prowadzi b d dyrektorzy szk podstawowych. Konieczno odbycia przez dzieci sze cioletnie rocznego przygotowania przedszkolnegochodzi w ycie 1 wrze nia 2004r. Dla zapewnienia realizacji zada z zakresu wychowania przedszkolnego w gminie Zgierz funkcjonuje siedem oddzia w przedszkolnych, po jednym w ka dej szkole podstawowej. W roku szkolnym 2003/2004 z opieki przedszkolnej korzysta o 125 dzieci.

*Cezary Piotrowski
Kierownik Referatu O wiaty,
Kultury i Sportu*

W poprzednim numerze miesi cznika b dnie podali my nazwisko Pani Anny Kulik, za co przepraszamy Redakcja

Uczestnikami wyjazdu opiekowali si : Eulalia Rutkowska, Urszula C api ska (choreograf i kierownik muzyczny), Cezary Piotrowski i Irena Konsowicz. Opiekun w wspomagali: Panowie Zbyszek i Mariusz, jednocze nie nasi kierowcy z Firmy CAR TRANS z Aleksandrowa. Dzi kuj wszystkim za wsp prac i mile, cho bardzo intensywnie sp dzony czas.

*Dyrektor Zespo lu Szkolno-Gimnazjalnego
mgr in . Irena Konsowicz*

Przydomowe oczyszczalnie

Budowa wodociąg w wiejskich spowodowała wzrost ilości ciek w w poszczególnych gospodarstwach. Usuwanie i oczyszczanie ciek w bytowo-gospodarczych z teren w niezurbanizowanych może odbywać się w systemie kanalizacji z centralną oczyszczalnią lub w oparciu o oczyszczalnię przydomową. O ile w strefach miejskich o dużej gęstości zaludnienia system sieciowej kanalizacji zbiorczej jest z ekonomicznego punktu widzenia całkowicie uzasadniony, o tyle w obszarach wiejskich o małej gęstości zaludnienia, jednostkowy koszt takiego przedsięwzięcia jest bardzo wysoki. W tej sytuacji system może z korzyścią dla użytkownika zastąpić system kanalizacji zbiorczej.

Budynki mieszkalne posiadające instalację kanalizacyjną wewnątrz budynku, a nie przewidziane do podłączenia do kanalizacji grupowej powinny mieć rozwinięte oczyszczanie i odprowadzenie ciek w we własnym zakresie.

cieki mogą być:

1. wywożone
 2. odprowadzane do wód powierzchniowych
 3. odprowadzane do ziemi
- cieki odprowadzane do wód powierzchniowych i do ziemi muszą być wcześniej oczyszczone.

Program budowy indywidualnych oczyszczalni ciek w

Budowa oczyszczalni realizowana będzie w pierwszej kolejności na tych obszarach, w których największa ilość mieszkańców zadeklaruje wolę uczestnictwa w programie budowy indywidualnych oczyszczalni ciek w i podpisze stosowne umowy w sprawie udziału w projekcie. Taki sposób realizacji programu umożliwi uzyskanie dla wybranych obszarów w największym efekcie ekologicznego.

Wielkość nakładów w inwestycyjnych

przeznaczonych na sfinansowanie budowy oczyszczalni będzie uzależnione od możliwości finansowych gminy i właścicieli nieruchomości, zabudowanych budynkami mieszkalnymi. Inwestorem będzie gmina. Koszty eksploatacji oczyszczalni będą obciążone użytkownikami. Woda po ciekowa z oczyszczalni będzie odprowadzana do wód powierzchniowych (cieki podstawowe) lub rozczyszczana do ziemi.

Wybrany sposób utylizacji wód powierzchniowych będzie określony indywidualnie dla każdej lokalizacji.

Zakładając, że podstawową wielkością oczyszczalni będzie jednostka odbioru ciek w z budynku zamieszkałego przez 4-6 osób. Szacuje się, że koszty wykonania przydomowej oczyszczalni ciek w obszarze 4-6 mieszkań w domu jednorodzinnego kształtować się będą w granicach ok. 12.000 - 13.000 zł. Kosztorys inwestorski zostanie opracowany na etapie projektowania.

Udział mieszkań w nakładach finansowych na budowę oczyszczalni, zgodnie z Uchwałą Rady Gminy Zgierz z dnia 27 marca 2003 r. wynosi 25 proc.

W 2004 r. realizowana jest przez Gminę budowa sieci przydomowych oczyszczalni ciek w" składająca się z 17 przydomowych oczyszczalni. Ich budowa realizowana jest na terenie miejscowości Rosanów, Sówik, Wiktorów, Czaplonek, Łągiewniki Nowe, Skotniki, Dobra Wólka Wielka i Dobra Wólka Sowice, Grotniki i Ustronie.

Zgodnie z zawartą umową Wykonawca" zobowiązany jest zrealizować ich budowę w terminie do 15 listopada 2004 r.

Preferowane będą działki o powierzchni ponad 1500 m², przy czym powierzchnia drenażu rozczyszczającego zajmie powierzchnię ok. 70 - 100 m².

Wymagane jest zachowanie pomiędzy drenem rozczyszczającym, a poziomem wód gruntowych odległości min. 1,5 m poniżej poziomu posadowienia drenażu rozczyszczającego.

Instalacja nie może być montowana na terenach okresowo zalewanych.

Należy zapewnić odpływ wód powierzchniowych w kierunku od urządzeń.

Warunkiem przyjęcia wniosku zainteresowanego budowę przydomowej oczyszczalni ciek w jest wykonanie na koszt własny badania hydrogeologicznego gruntu, opracowane w formie dokumentacji warunków gruntowo-wodnych, pozwalającej określić możliwości techniczne wykonania przedmiotowej inwestycji, tj. poziom wody gruntowej i przepuszczalność gruntu w projektowanym pasie budowy oczyszczalni z drenem rozczyszczającym.

W związku z powyższym zgłoszenia od osób zainteresowanych budową przydomowej oczyszczalni przyjmowane są w Referacie Ochrony Środowiska, Rolnictwa, Leśnictwa i Gospodarki Wodnej Urzędu Gminy Zgierz /pok. nr 23, I piętro - stary budynek/, termin przyjmowania wniosków w na budowę oczyszczalni w roku 2005 ustala się do dnia 15 grudnia 2004 r.

*Andrzej Gibki
Kierownik Referatu
Ochrony Środowiska, Leśnictwa
i Gospodarki Wodnej*

Ogłoszenie o komunalizacji

W związku z prowadzoną regulacją stanu w prawnych nieruchomościach stanowiących własność Skarbu Państwa położonych na terenie Gminy Zgierz, Referat Geodezji, Gospodarki Przestrzennej Urzędu Gminy Zgierz podaje do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do komunalizacji:

- działki oznaczone numerami ewidencyjnymi: 32, 42, 67, 103 i 78 o pow. Łącznej 8706 m², położone w obrębie Warszyc, stanowiące drogi powszechnego korzystania. Stan prawny nieruchomości uregulowany jest w kw. nr 73321, prowadzonej w Sądzie Rejonowym w Zgierzu, V Wydziale Ksiąg Wieczystych. Szacunkowa wartość nieruchomości wynosi 26.118,00 zł.
- działka oznaczona numerem ewidencyjnym 20/6 o pow. 441m², położona w miejscowości Kotowice, obrębie Astachowice, stanowiąca drogę powszechnego korzystania. Stan

prawny nieruchomości uregulowany jest w kw. nr 67864, prowadzonej w Sądzie Rejonowym w Zgierzu, V Wydziale Ksiąg Wieczystych. Szacunkowa wartość nieruchomości wynosi 1.323,00 zł.

- działka oznaczona numerem ewidencyjnym 402 o pow. 783 m², położona w obrębie Jedlicze A, stanowiąca drogę powszechnego korzystania. Stan prawny nieruchomości uregulowany jest w kw. nr 16226, prowadzonej w Sądzie Rejonowym w Zgierzu, V Wydziale Ksiąg Wieczystych. Szacunkowa wartość nieruchomości wynosi 2.349,00zł.
- działka oznaczona numerem ewidencyjnym: 36, 60, 62, 82,101,105,120, 146, 152 i 175 o pow. Łącznej 3, 8131 ha, położone w obrębie Czaplinek, stanowiące drogi powszechnego korzystania. Stan prawny nieruchomości uregulowany jest w kw. nr 73456, prowa-

dzanej w Sądzie Rejonowym w Zgierzu, V Wydziale Ksiąg Wieczystych. Szacunkowa wartość nieruchomości wynosi 38. 131, 00 zł.

Ktokolwiek rości sobie prawo lub zna przyczyny dla których w/w nieruchomości nie powinny być skomunalizowane może zgłosić zastrzeżenie do Komisji Inwentaryzacyjnej w terminie 30 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Zastrzeżenie należy składać w siedzibie Urzędu Gminy Zgierz, ul. Łączna 4 (pokój nr 7).

Zgłoszone zastrzeżenia zostaną rozpatrzone niezwłocznie przez Komisję Inwentaryzacyjną. Szczegółowy spis inwentaryzacyjny będzie wydany do wglądu przez okres 30 dni od dnia ogłoszenia.

*Referat Geodezji,
Gospodarki Przestrzennej*

Komunikat Powiatowego Lekarza Weterynarii

Zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. z 2004, nr 69, poz. 625)

Art. 5 § 1. Podjęcie działań nadzorowanych, o których mowa:

- 1) w art. 1 pkt 1 lit. a, c-f, h, jest dozwolone po stwierdzeniu przez powiatowego lekarza weterynarii w właściwego ze względu na przewidywane miejsce jej prowadzenia, w drodze decyzji, spełnienia wymagań weterynaryjnych określonych dla prowadzenia danego rodzaju działań;
 - a) zarobkowego przewozu zwierząt lub przewozu zwierząt w związku z prowadzeniem innej działalności gospodarczej;
 - b) obrotu zwierzętami z wyjątkiem obrotu prowadzonego w ramach działalności rolniczej w rozumieniu przepisów prawa działalności gospodarczej, po rednietwa w tym obrocie lub skupu zwierząt;
 - c) prowadzenia stacji kwarantanny, miejsc odpoczynku lub przyadunku zwierząt albo miejsc wymiany wody przy transporcie zwierząt akwakultury;

- e) prowadzenia miejsc gromadzenia zwierząt;
- f) wytwarzania, pozyskiwania, konserwacji, obróbki, przechowywania, prowadzenia obrotu lub wykorzystania materiału biologicznego;
- g) prowadzenia zakładu drobiu;
- h) utrzymywania lub hodowli zwierząt w ogrodach zoologicznych, szkołach wyższych, placówkach naukowych PAN lub jednostkach badawczo - rozwojowych.
- 2) W art. 1 pkt 1 lit. b, g, i-k, n jest dozwolone po uprzednim ogłoszeniu w formie pisemnej, zamiaru jej prowadzenia powiatowemu lekarzowi weterynarii w właściwym ze względu na przewidywane miejsce jej prowadzenia.
 - b) organizowania targów, wystaw, pokazów lub konkursów zwierząt;
 - c) prowadzenia punktu kopulacyjnego;
 - d) chowu lub hodowli zwierząt akwakultury oraz rozrodu ryb;
 - e) prowadzenia schronisk dla zwierząt;
 - f) chowu lub hodowli zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka jak zwierzęta gospodarskie;

n) utrzymywania zwierząt gospodarskich, w celu umieszczenia na rynku tych zwierząt lub produkt w pochodzących z tych zwierząt lub od tych zwierząt.

Zgodnie z ustawą z dnia 23 sierpnia 2001r. o rodkach żywienia zwierząt (Dz. U. nr 123, poz. 1350 oraz z 2003r. nr 122 poz. 1144 i nr 208, poz. 2020 oraz z 2004r. nr 91, poz. 877) podmioty zajmujące się wytwarzaniem (zwłaszcza na potrzeby własne) oraz wprowadzaniem do obrotu rodki w żywienia zwierząt powinny zgłosić ten fakt do Powiatowego Lekarza Weterynarii.

*Bogdan Borowiecki
Powiatowy Lekarz Weterynarii*

Podziękowania
Rada Sołectwa Jedlicza A dziękuje Zdzisławowi Rembiszowi Wójtowowi Gminy Zgierz oraz pracownikom Urzędu za wykonanie inwestycji na ul. Długiej w miejscowości Jedlicze. Od kilku tygodni mieszkańcy mogą korzystać z asfaltowej nawierzchni drogi.

Rada Sołectwa Jedlicza A

Dodatkowe kilometry

Ju wkr tce agroturystyczny szlak rowerowy wyd u y si o kolejne kilometry i atrakcje. Obecnie szlak liczy ok. 33 km, czy ze sob osiem gospodarstw i dwa o rodki rekreacyjno - wypoczynkowe

Prace nad wyd u eniem szlaku o kolejn ntk ju si rozpocz y.

B dzie to - agroturystyczny szlak cznikowy - to robocza nazwa trasy, kt ra po czy Łagiewniki z O rodkiem Sportu i Rekreacji Malinka . Stowarzyszenie Agroturystyczne wsp lnie ze zgierskim oddzia em PTTK przeprowadzi o ju pierwsze rozpoznanie trasy. Wkr tce rozpocz n si prace znakarskie w terenie. Nowy odcinek szlaku ma sw j pocz tek przy klasztorze w Łagiewnikach, sk d b dzie kierowa si ul. Przyklasztorn na p noc. Przetnie tras Zgierz-Stryk w, za kt r rowe rzy ci wjad na teren Smardzewa. - *To wyj tkowa okolica - opowiada Zbigniew Hauke, prezes SAZZ - trasa prowadzi w r d smardzewskich parow w vzd u rzeki Czerniawki. To bardzo malownicze tere-*

ny. Dalej szlak b dzie prowadzi do trasy Zgierz - Szczawin gdzie skr ci w lewo do skrzy owania z drog prowadz c w kierunku Maciejowa. Przez miejscow ci Maciej w dotrze do D br wki Sowice, gdzie przed O rodkiem Zdrowia po czy si z istniej cym agroturystycznym szlakiem rowerowym.

Podczas pierwszego przejazdu planowan tras uda o si odkry kilka ciekawostek

- *Mamy wst pn zgod na poprowadzenie szlaku od Le nictwa.*

Cz prac zostanie sfinansowana dzi ki dotacji udzielonej Stowarzyszeniu Agroturystycznemu przez gmin Zgierz, znakarze z PTTK zgodzili si wykona prace nieodp atnie - m wi Z. Hauke.

Otwarcie szlaku nast pi jesieni .

Aneta Kosiorek

Agrotury ci

o pieni dzach

W drugiej po owie lipca Stowarzyszenie Agroturystyczne Ziemi Zgierskiej zorganizowa o spotkanie po wi cone zapoznaniu si z dwoma dokumentami: Sektorowym Programem Operacyjnym - Restrukturyzacja i Modernizacja Sektora ywno ciowego oraz Rozwoju Obszar w Wiejskich, a tak e Planem Rozwoju Obszar w Wiejskich 2004 - 2006.

W spotkaniu, na zaproszenie Stowarzyszenia uczestniczy p. Jacek Kucner Naczelnik Wydzia u ds. Wdra ania Funduszy Akcesyjnych dla Rozwoju Obszar w Wiejskich w Departamencie Rolnictwa i Ochrony rodowiska Urz du Wojew dzkiego w Łodzi.

Podczas spotkania om wiono mi dzy innymi poszczeg lne Dzia ania Sektorowego Programu Operacyjnego, w ramach kt rych gospodarstwa agroturystyczne mog si gn po unijne pieni dze. J. Kucner odpowiada na pytania agroturyst w o zakres udzielanej pomocy finansowej, warunki jej uzyskania oraz procedur ubiegania si o pomoc. To pierwsze z cyklu planowanych przez Stowarzyszenie spotka po wi conych tematowi funduszy europejskich.

Stowarzyszenie Agroturystyczne Ziemi Zgierskiej

Wakacje z agroturystyk

W jednym z gospodarstw agroturystycznych gminy Zgierz odbywaj si wakacyjne zaj cia dla dzieci ze Stowarzyszenia na Rzecz Os b Upo ledzonych Umysowo z ul. Karolewskiej w Łodzi.

Dzieciaki maj mo liwo przebywania na wie ym powietrzu, a przede wszystkim kontaktu ze zwierz tami.

Od pocz tku sierpnia co pi tek grupa dzieci wraz z rodzicami odwiedza gospodarstwo agroturystyczne w Wiktorowie. Wsp lnie sp dzaj czas na zabawach ze zwierzakami. Najm odsi szczeg lnie ch tnie przytulaj si do Kucysi - kuca szetlandzkiego i k zki. S rwnie konie, kt re mo na paska , a bardziej odwa ni pod opiek doros ych pr buj jazdy wierzchem. Przeprowadzenie tego typu zaj sta o si mo liwe dzi ki zaang owaniu

kilku instytucji i os b. Pomys nale y do Ani, Kamili i Karoliny, kt re s s uchaczkami Szko y Policealnej Pracownik w S u b Spo ecznych. W ten spos b chc si przygotowa do przysz ej pracy z osobami starszymi i niepe nosprawnymi.

- *Nie musia y my d ugo przekonywa do projektu w a cicieli gospodarstwa i stajni pan w Zbigniewa Wo nickiego i Zbigniewa Kijewskiego, bez kt rych pomocy przeprowadzenie zaj nie by oby mo liwe. Do dyspozycji zaproszonych dzieci i ich opiekun w ofiarowali nieodp atnie teren gospodarstwa i zwierz ta - m wi Ania, jedna z pomys o dawczy .*

Celem prowadzonego projektu jest



Dzieci maj bezpo redni kontakt ze zwierz tami

aktywizacja os b upo ledzonych umysowo przez udzia w zaj ciach ze zwierz tami. Bardzo ch tnie z proponowanych zaj korzystaj rodziny z dzie mi niepe nosprawnymi. Co tydzie gospodarstwo go ci oko o 30 os b.

Aneta Kosiorek

Inauguracja rozgrywek V ligi

8 sierpnia pi toligowe rozgrywki Z. Burzy ski, M. Mileczarek, M. zainaugurowa zesp LKS Rosan w Abramczyk, A. Janiszewski, Ł.

podejmuj c na w asnym boisku dru yn PTC Pabianice. Niestety debiut rosanowian w tej klasie rozgrywkowej nie wypad najlepiej – gospodarze ulegli bowiem pabianiczanom 2:1

Przed sezonem zesp z Rosanowa pozyska kilku m o dych zawodnik w, kt rzy wraz z do wiadczonymi kolegami walczy b d o jak najlepsz pozycj w swoim pierwszym sezonie w V lidze. Reorganizacja rozgrywek sprawi a, e aby my le spokojnie o ligowym bycie ka dy zesp powinien dysponowa odpowiednio szerok kadr . Dzi ki wzmoc- W jt Gminy Zgierz Zdzis aw Rembisz gratulowa nieniom kadra LKS Rosan w zawodnikom LKS Rosan w awansu do V Ligi liczy 25 zawodnik w.

W zespole z Rosanowa wyst puj obecnie: J. Baszczy ski, P. Wille, M. Krzewina, G. Polasi ski, G. Kolano, J. Szczepaniak, J. G mik, M. Kowalczyk, K. Kopka, R. Str ewski, M. Nowacki, P. Szewczyk, R. Kliszczy ski,



W jt Gminy Zgierz Zdzis aw Rembisz gratulowa zawodnikom LKS Rosan w awansu do V Ligi

Hu ko, M. Walczak, M. Bryl, J. Pietrzak, D. Boraty ski, A. Banaszkiwicz, A. Papiernik oraz A. Domasiewicz.

Mateusz Fajst - wi cicki

Podzi kowania

Organizatorzy Dni Rosanowa, dzi kuj wszystkim kt rzy aktywnie w czyli si w prace zwi zane z przygotowaniem imprezy, a szczeg lne podzi kowania sk adamy Okr gowej Radzie Piel gniarek i Po o nych w Łodzi za nieodp atne badanie ci nienia i poziomu glukozy we krwi, uczestnikom obchod w DNI ROSANOWA, firmie PROTECTOR - Ochrona Os b i Mienia z Sokolnik - za zapewnienie bezpiecze stwa w czasie uroczysto ci otwarcia drogi oraz panu Zbigniewowi Hauke z Dzier znej za nieodp atne udost pnienie bryczek, kt re przewioz y zaproszonych Go ci po ulicach G wnej i D ugiej.

Pa stwa bezinteresowny gest u wietni obchody DNI ROSANOWA i sprawi rado wszystkim jego uczestnikom. Jeszcze raz serdecznie dzi kujemy.

*W imieniu organizator w
Ewa R ycka - Maciejczyk
Przewodnicz ca Komitetu Organiza-
cyjnego Obchod w DNI ROSANOWA*

*Piotr Patora
Prezes Towarzystwa
Przyjaci Rosanowa*

Zmiany w przepisach meldunkowych

Ustawa z dnia 16 kwietnia 2004r wprowadzi a wiele zmian w ustawie z dnia 10 kwietnia 1974r. o ewidencji ludno ci i dowodach osobistych.

Oto najwa niejsze z nich:

Obowi zek meldunkowy

Przy zameldowaniu na pobyt sta y lub czasowy trwaj cy ponad 2 miesi ce nale y przedstawic potwierdzenie pobytu w lokalu osoby zg aszaj cej pobyt sta y lub czasowy trwaj cy ponad 2 miesi ce, dokonane przez w a ciciela lub inny podmiot dysponuj cy tytu em prawnym do lokalu oraz, do wgl du, dokument potwierdzaj cy tytu prawny do lokalu tego podmiotu.

Dokumentem potwierdzaj cym tytu prawny do lokalu mo e by umowa cywilno-prawna, wypis z ksi gi wieczystej, decyzja administracyjna, orzeczenie s du lub inny dokument po wadzaj cy tytu prawny do lokalu.

W a ciciel lub inny podmiot dysponuj cy tytu em prawnym do lokalu jest obowi zany potwierdzi fakt pobytu osoby zg aszaj cej pobyt sta y lub czasowy ponad 2 miesi ce w tym lokalu.

Potwierdzenia faktu pobytu osoby w lokalu dokonuje si na formularzu meldunkowym w formie czytelnego podpisu z oznaczeniem daty jego z o enia.

Zg oszenie urodzenia dziecka dokonane we w a ciwym urz dzie stanu cywilnego zast puje zameldowanie. Dat zameldowania dziecka jest data sporz dzenia aktu urodzenia. Zameldowania dokonuje organ gminy w a ciwy ze wzgl du na miejsce pobytu sta ego matki dziecka lub tego z rodzic w u kt rego dziecko faktycznie przebywa.

Organ gminy wydaje na wniosek strony lub z urz du decyzj w sprawie wymeldowania osoby, kt ra opu ci a miejsce pobytu sta ego lub czasowego trwaj cego ponad 2 miesi ce i nie dope ni a obowi zku wymeldowania si .

Obowi zek meldunkowy cudzoziemc w
Cudzoziemiec dokonuj c zameldowania si na pobyt sta y, zg asza wymagane dane do zameldowania oraz przedstawia kart pobytu wydan w zwi zku z udzieleniem zezwolenia na osiedlenie si lub nadaniem statusu uchod cy w Rzeczypospolitej Pol-

skiej albo zezwolenie na osiedlenie si lub decyzj o nadaniu statusu uchod cy w Rzeczypospolitej Polskiej.

Cudzoziemiec, dokonuj c zameldowania si na pobyt czasowy trwaj cy ponad 2 miesi ce, zg asza wymagane dane do zameldowania oraz przedstawia wiz a, a w przypadku gdy wjazd cudzoziemca nast pi na podstawie umowy przewiduj cej zniesienie lub ograniczenie obowi zku posiadania wizy - dokument podr y, tymczasowe za wiadczenie to samo ci cudzoziemca, kart pobytu albo zezwolenie na zamieszkanie na czas oznaczony lub na osiedlenie si b d decyzj o udzieleniu zgody na pobyt tolerowany lub o nadaniu statusu uchod cy w Rzeczypospolitej Polskiej.

Dowody osobiste

Dow d osobisty jest dokumentem:

- 1/ stwierdzaj cym to samo osoby
 - 2/ po wiadczaj cym obywatelstwo polskie
 - 3/ uprawniaj cym obywateli polskich do przekraczania granic mi dzy pa stwami cz onkowskimi Unii Europejskiej
- Na uzasadniony wniosek rodzic w lub opiekun w dow d osobisty mo e by wydany osobie, kt ra nie uko czy a 13 roku ycia.

Dorota Nawrocka

Do ynkowe tradycje

Praca

Ubrani w białe, czyste stroje, nie- rzadko przystrajają się górowy w polne kwiaty, niwiarze wychodzą w pole. Po gospodarskim pozdrowieniu tradycyjnym *Szczębo* oraz poczęstunku, kieliszka wódki dla każdego z niwiarzy rozpoczynają się niwa. Jako pierwszy rozpoczyna niwn robot najlepszy kosiarz nazywany przodownikiem. Z sierpem rusza do pracy pierwsza niwiarka nazywana *postatnica*. A za nimi cała niwujca kompania. Jak opisują etnografowie, wydawało się, że mimo ciężkiej pracy, traktowano niwa jako niezwykłą zajecie. Zboże było zako- czeniem całości rocznej pracy, zebraniem tego co wyrosło na polach pielęgnowanych przez cały rok. Sama praca miała radosny charakter, często okraszana przyśpiewkami w jej trakcie i śpiewami podczas każdego powrotu z pola do domu.

Z samymi niwami zwią- zanych było wiele zwyczajów. Dochodziło do koczowania niwiarki pozostawiającej trochę zboża w polu. Po zakończeniu pracy, zestawieniu powiązanych snopów w kopy, wracają do pozostawionej kopki i śpiewają odpowiednie pieśni i przyspiewki. Było to tzw. *palenie brody*. Na koniec jedna z kobiet zbierała kłosy razem i związywała je ku ziemi. Dziewczyna przystrajała taki nietypowy snopek kwiatami czasem na kamieniu pod związanymi kłosami kładziono kromkę chleba lub monet. W niektórych regionach taki snopek nazywano *przepi rki*. Wszędzie był traktowany jako ofiara dla ptactwa i myszy, aby te nie wyjadały zboża i nie czyniły szkody w sto-

do. Na zakończenie chwytało za rękę i nogi jednego z parobków lub jednej z dziewczek i dokonywano tzw. *oborywki* w uczczeniu dookoła *przepi rki*. Po wyplenieniu wszystkich zabiegów w skończonej pracy cała gromada szła do domu śpiewając odpowiednie pieśni.

Witowanie

Po pracy nastawał czas witowania. Przygotowywano się do do- ynek. Po stodołach panny plotły wi-



szę lub mniejsze wieńce, przede wszystkim ten jeden najważniejszy, który wręczano dziedzicowi w dworze. O zwyczajach związanych z do ynkowym wieńcem barwnie pisze Józef Szczypka w *Kalendarzu polskim*. (...) *Czsto wieńce do ynkowy najpierw powieszono. Po mszy niosło się go do stodoły, jak w Radomsku - przywiązywało wieńca koguta. Już radośno się, gdy kogut, och on wszędzie uczynionemu zaszczytu, poczęstki wydziobywa ziarenka z kłosa, ale najbardziej ludziska cieszyli się, gdy na dodatek jeszcze zapiało: by to znak obfitych*



zbior w(...). Całym orszakiem wyruszano do dworu. Na początku pochodu wieńce niosła *postatnica* (przodownica), niekiedy honor ten przypadał przodownikowi. Kiedy pochód dochodził do bramy dworskiej *postatnice* oblewano wodą, aby przed nią zasiew w nie omijał deszcz. Gospodarz uroczył się razem z rodziną wychodził przed dom odbierał wieńce i przyniesiony przez niwiarzy chleb. Następnie chlusta wódki z kieliszkiem na *postatnice*, obdarowywał przybyłych pieniędzmi i wsłuchiwał się w rymowanki wyśpiewywane przez przybyłych.

Plon

Chleb - to co w do ynkowym witowaniu najważniejsze. Symbol pracy i zebranego plonu. Z chlebem związanymi było wiele zwyczajów. Najważniejszy był pierwszy chleb pieczony z makiem zmielonej z pierwszego snopa. Najczęściej zanoszono go do kocioła, gdzie był skądś przyniesiony i powieszony przez księdza. Po powieszeniu kawałek do domownika oraz księdza dostawali po kawałku, wedle zwyczaju należało podzielić bochen rwno, aby nie zabrakło po wywieńczeniu dla wszystkich przez cały rok. Dzielenie się chlebem z księdzem miało swoją osobną wymowę. Ksiądz traktowany był jako pośrednik między ludźmi a duchami, które, jak wierzyli, opiekowały się plonami i je lić owiek o nich nie zapomni za dbałość o zbiory w przyszłym roku.